

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 juli 2008

14 juillet 2008

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over de ondersteuning van het nieuwe
Belgische onderzoeksstation op Antarctica
en de intensivering van de actie van België
in het kader van het Internationaal Pooljaar**

(ingediend door de heer Georges Dallemagne)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**visant à soutenir la nouvelle station belge en
Antarctique et à intensifier l'action
de la Belgique dans le cadre de
l'Année polaire internationale**

(déposée par M. Georges Dallemagne)

cdH	:	centre démocrate Humaniste	
CD&V – N-VA	:	Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
FN	:	Front National	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MR	:	Mouvement Réformateur	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
PS	:	Parti Socialiste	
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven	
VB	:	Vlaams Belang	

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

1. Een nieuwe Belgisch onderzoeksstation op Antarctica

In de context van het Internationaal Pooljaar 2007-2008 (*International Polar Year - IPY*) heeft België de Internationale Poolstichting gemandateerd om het nieuwe Belgische onderzoeksstation op de Zuidpool, *Princess Elisabeth*, te ontwerpen en te bouwen.

Als technologisch uithangbord en als emblematisch project ter bevordering van een beter begrip van de klimaatverandering zal het station *Princess Elisabeth* het engagement van de Belgische burgers en bedrijven op weergaloze wijze in de kijker zetten.

De Belgica-expeditie, in 1898-1899, van Adrien de Gerlache was de eerste die aan de Zuidpool overwinde.

In 1957, het Internationaal Geofysisch Jaar, bouwde België zijn eerste onderzoeksstation aan de Zuidpool: de Koning Boudewijnbasis.

Twee jaar later, in 1959, was België een van de eerste twaalf landen die het Zuidpoolverdrag ondertekenden. Vandaag, veertig jaar na de sluiting van de Koning Boudewijnbasis, neemt België opnieuw zijn plaats in aan de top van het poolonderzoek met de oprichting van een nieuw onderzoeksstation: het *Princess Elisabeth*-station.

2. Eerste «zero emission»-onderzoeksstation

Het *Princess Elisabeth*-station dat qua ontwerp en werking volstrekt uniek is, zal het eerste wetenschappelijke «zero emission»-station aan de Zuidpool zijn. Voor België en de internationale wetenschappelijke gemeenschap gaat het om een belangrijke realisatie.

De aangewende technieken omvatten de recycling van afvalwater, alsook de toepassing van gesofisticeerde bouwtechnieken en het gebruik van uitsluitend hernieuwbare energiebronnen (zonne- en windenergie). De bedoeling is een maximale energie-efficiëntie te halen en de broeikasgassen te verminderen, en zo bij te dragen tot de bescherming van het milieu.

Als de bouw voltooid is, zal het wetenschappelijk programma van het station worden gecoördineerd door de programmatorische overheidsdienst Federaal Wetenschapsbeleid (BELSPO).

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Une nouvelle station belge en Antarctique

Dans le contexte de l'Année polaire internationale 2007-2008 (*International Polar Year - IPY*), la Belgique a mandaté l'International Polar Foundation pour concevoir et construire la nouvelle station de recherche antarctique belge *Princess Elisabeth*.

Vitrine technologique et projet emblématique pour la promotion d'une meilleure compréhension des changements climatiques, la station *Princess Elisabeth* donnera une visibilité sans précédent à l'engagement des citoyens et des entreprises belges.

Antérieurement, en 1898-99, l'expédition Belgica d'Adrien de Gerlache fut la première à passer l'hiver en Antarctique.

En 1957, pendant l'Année géophysique internationale, la Belgique a construit sa première station de recherche en Antarctique: la station Roi Baudouin.

Deux ans plus tard, en 1959, la Belgique fut l'un des douze premiers pays à signer le Traité Antarctique. Aujourd'hui, quarante ans après la fermeture de la station Roi Baudouin, la Belgique revient à la pointe de la recherche polaire avec la création d'une nouvelle station de recherche: la station *Princess Elisabeth*.

2. Première station de recherche «zéro émission»

Unique par sa conception et son fonctionnement, la station *Princess Elisabeth* sera la première station scientifique à «zéro émission» construite en Antarctique. Il s'agit d'une réalisation majeure pour la Belgique et pour la communauté scientifique internationale.

Les techniques mises en œuvre comprennent le recyclage des eaux usées ainsi que l'utilisation de techniques de construction sophistiquées et le recours exclusif aux sources d'énergie renouvelable (solaire et éolien). L'objectif est d'atteindre l'efficacité énergétique et de réduire les émissions de gaz à effet de serre pour contribuer à la sauvegarde de l'environnement.

Une fois la construction terminée, le programme scientifique de la station sera coordonné par le Service public fédéral de programmation Politique scientifique fédérale (BELSPO).

De onderzoeksgebieden omvatten meteorologie, seismologie, glaciologie, aardmagnetisme, de concentratie van aerosolen enzovoort.

Het eerste onderzoeksseizoen zal na de bouw van het station van start gaan tijdens de zuidelijke zomer, van november 2008 tot februari 2009.

3. Het station heeft een wereldwijde dimensie

Het project «onderzoeksstation *Princess Elisabeth*» bevindt zich thans in de eerste fase van de bouw op de Zuidpool¹. Het project zal klaar zijn in februari 2009, na de volgende zuidelijke zomer. Alain Hubert en de Internationale Poolstichting hebben er altijd naar gestreefd dit initiatief een wereldwijde dimensie te geven, die duidelijk verder gaat dan gewoon een onderkomen te verschaffen aan Belgische poolonderzoekers.

Dit buitengewone project vertoont aldus in heel wat opzichten verscheidene unieke belangenaspecten voor België.

3-1. Klimaat: de uitdaging van de 21e eeuw

De klimaatopwarming staat duidelijk in het brandpunt van de actualiteit. De recente conferentie van Bali heeft daarenboven de landen voor hun verantwoordelijkheid geplaatst door een tijdschema op te stellen voor het verkrijgen van een consensus over de acties die na Kyoto moeten worden gevoerd.

De mensheid staat voor een uitdaging en als die niet vastberaden wordt aangegaan, zal zulks mogelijk rampzalige gevolgen hebben voor de bevolking en de economie.

3-2. Wetenschap en onderwijs: eerst begrijpen en dan handelen, investeren in de toekomst

De kennis van het klimaat, het ontwerpen van modellen met de invloeden van de wereldwijde opwarming en het bepalen van de uit te voeren corrigerende acties berusten grotendeels op de resultaten van het onderzoek en de waarnemingen in de poolgebieden.

België heeft een lange Zuidpooltraditie en is een van de van de eerste stichtende ondertekenaars van het Zuidpoolverdrag. Sinds 1 maart is het vierde «*International Polar Year*» van start gegaan.

¹ Zie <http://www.antarcticstation.org>.

Les domaines de recherche comprennent la météorologie, la sismographie, la glaciologie, le magnétisme terrestre, la concentration d'aérosols, etc.

La première saison de recherches aura lieu pendant l'été austral qui suivra la fin de la construction de la station, de novembre 2008 à février 2009.

3. La station a une portée globale

Le projet de la station de recherche *Princess Elisabeth* est actuellement dans sa première phase de construction sur le continent antarctique¹. Le projet sera abouti en février 2009, suite à la prochaine campagne d'été austral. Alain Hubert et la Fondation Polaire Internationale ont toujours recherché une portée globale pour cette initiative, allant bien au-delà de la simple fourniture d'un espace d'accueil pour les chercheurs polaire belges.

Ce projet extraordinaire présente ainsi, à bien des égards, plusieurs aspects uniques d'intérêt pour la Belgique.

3-1. Climat: le défi du XXIème siècle

Le réchauffement climatique apparaît clairement dans l'actualité. En outre, la récente conférence de Bali a mis les pays face à leurs responsabilités en établissant un calendrier pour obtenir un consensus sur les actions à mener pour l'après-Kyoto.

Les sociétés humaines se trouvent devant un défi qui, s'il n'est pas relevé avec détermination, aura des conséquences potentiellement catastrophiques sur les populations et les économies.

3-2. Science et Éducation: comprendre pour agir, investir pour le futur

La connaissance du climat, la modélisation des impacts du réchauffement global, la définition des actions correctives à mettre en place, reposent en grande partie sur les résultats de la recherche et des observations dans les régions polaires.

La Belgique a une longue tradition polaire et elle est un des signataires fondateurs du Traité Antarctique. Nous nous trouvons, depuis le 1^{er} mars 2007, dans la quatrième *Année polaire internationale*.

¹ www.antarcticstation.org

Voorts werd de nobelprijs voor de vrede in 2007 toegekend aan twee colaureaten: het IPCC, voor zijn werkzaamheden in verband met het klimaat, en Al Gore, voor zijn bijdrage tot de bewustmaking van het grote publiek.

De actiepunten zullen gedeeltelijk worden aangestuurd door technische oplossingen, maar ook door de nieuwe perceptie die de mens heeft van zijn reële energiebehoeften en de wijze waarop hij zich daartoe verhoudt. Daartoe moet iedere burger een kennisniveau halen waarmee hij zich kan informeren en waardoor hij met kennis van zaken kan beslissen tot welke individuele en collectieve acties hij moet overgaan.

Het *Princess Elisabeth*-programma is een symbolische realisatie waarmee de jongeren op een andere manier de brede waaier aan wetenschappelijke onderzoeksdomeinen zullen kunnen ontdekken en daarin een beroep kiezen.

3-3. Industrie en diensten: het industrieel stramien ontwikkelen, nieuwe horizonten verkennen

Elke technologische oplossing is de vrucht van privé- of overheidsonderzoeksprogramma's. Dat vergt een visie op middellange en lange termijn, financiële middelen en tijdens het verloop gecoördineerde programma's.

Nieuwe technologieën, nieuwe producten en diensten en te ontwikkelen knowhow vormen de basis van een groei-economie.

Het *Princess Elisabeth*-station maakt gebruik van talrijke oplossingen die voor iedereen in België beschikbaar zijn.

De energiestudies, de aerodynamische studies, het systeem van afvalwaterbehandeling, de hernieuwbare energiebronnen, de systemen om op afstand te meten, te peilen en te controleren, de systemen die een betere energie-efficiëntie garanderen, de methode zelf om het geheel te ontwerpen, het zijn allemaal elementen die direct in het dagelijks leven van de Belgische burgers transponeerbaar zijn.

3-4. Opleiding: beantwoorden aan de verwachtingen van vandaag, de werkgelegenheid voor morgen veiligstellen

Heel wat technologieën vergen nieuwe knowhow en een permanente bijwerking van de kennis om doeltreffend aan de nieuwe vereisten van onze maatschappij te beantwoorden.

Par ailleurs, le prix Nobel de la Paix 2007 a été attribué à deux co-lauréats: le GIEC, pour ses travaux sur le climat, et Al Gore, pour sa contribution à l'éveil du grand public.

Les voies d'action se trouveront en partie par des solutions technologiques, mais aussi par une nouvelle perception et relation de l'homme à ses besoins réels en énergie. Pour cela, chaque citoyen doit pouvoir atteindre un niveau de connaissance qui lui permette de s'informer et de décider, en toute connaissance de cause, des actions individuelles et collectives à mettre en œuvre.

Le programme *Princess Elisabeth* est une réalisation emblématique qui permettra aux jeunes de découvrir autrement la grande multiplicité des domaines de la recherche scientifique et de développer des vocations.

3-3. Industrie et services: développer le tissu industriel, nouveaux horizons

Toute solution technologique est le fruit de programmes de recherche publique et/ou privée. Cela nécessite une vision à moyen et long terme, des moyens financiers et des programmes coordonnés dans la durée.

De nouvelles technologies, de nouveaux produits et services, des savoirs-faire à développer, constituent la base d'une économie en croissance.

La station *Princess Elisabeth* fait appel à de nombreuses solutions disponibles pour tous en Belgique.

En effet, les études énergétiques, les études aérodynamiques, le système de traitement des eaux usées, les sources d'énergies renouvelables, les systèmes de mesure, de pilotage et de contrôle à distance, les systèmes assurant la meilleure efficacité énergétique, la méthode même de conception de l'ensemble, sont tous des éléments directement transposables au quotidien des citoyens belges.

3-4. Formation: répondre aux attentes aujourd'hui, assurer les emplois de demain

De nombreuses technologies requièrent un savoir-faire nouveau, une mise à jour permanente des connaissances, afin de répondre efficacement aux demandes nouvelles de nos sociétés.

Wie kan vandaag makkelijk architecten en aannemers vinden die opgeleid en bereid zijn om passiehuizen te ontwerpen en te bouwen, of om een oude woning duurzaam te renoveren?

De mate waarin een deel van het Belgische industriële stramien tijdens de komende jaren zal kunnen ontwikkelen, zal afhankelijk zijn van een opleiding in nieuwe technologieën en aanverwante beroepen, zodat een basis wordt gelegd voor langdurige economisch ontwikkeling.

3.5. Visie: de krachten bundelen rond een project dat mensen samenbrengt

De teams die het station hebben ontworpen en gebouwd, zijn het levende voorbeeld van de solidariteitsgedachte die aan het project ten grondslag ligt. Het project behelst immers verschillende treffende voorbeelden van samenwerking: publiekprivaat, civiel-militair, Belgisch-internationaal, tussen de Belgische gewesten onderling,...

De inhuldiging van het station en de tentoonstelling ervan in Thurn & Taxis, begin september, had een al even veelbetekenend succes: meer dan 35.000 bezoekers kwamen erop af. Een groot aantal burgers is zich van de toestand bewust en wil mee bijdragen tot de strijd tegen de klimaatopwarming. Zelfs sommige sceptici of mensen die zich weinig bij dat vraagstuk betrokken voelen, dichten het *Princess Elisabeth*-initiatief een bepaalde waarde toe. Het project draagt een boodschap uit van actie en hoop: een boodschap van op redelijkheid gestoeld optimisme, waarmee wordt aangetoond dat het mogelijk is ambitieuze doelstellingen te verwezenlijken.

3.6. Leadership: een internationale draagwijdte

Antarctica is een internationaal grondgebied dat is gewijd aan de vrede en de wetenschap. Elk project aldaar moet ter toetsing worden voorgelegd aan de organisatie van het Antarticaverdrag, waar 45 landen deel van uitmaken. Door zijn originele en moedige opzet heeft het *Princess Elisabeth*-project van bij aanvang al een grote weerklank gekregen.

Het verloop van het programma en de eerste resultaten van de operatie zullen van zeer nabij worden gevolgd door de internationale gemeenschap, wat zal leiden tot een nieuwe standaard voor de energievereisten met betrekking tot de bouw van nieuwe onderzoeksstations. Verschillende media die 16 talen en 26 landen vertegenwoordigden, hebben verslag uitgebracht van de in Brussel aan het *Princess Elisabeth*-station gewijde tentoonstelling.

Qui peut trouver aujourd'hui facilement des architectes et des entrepreneurs formés et disponibles pour concevoir et construire des habitats passifs ou pour rénover durablement un habitat ancien?

Les besoins d'évolution d'une partie du tissu industriel belge dans les années à venir reposeront sur une formation aux nouvelles technologies et métiers afférents, afin de consolider une base de développement économique pérenne.

3-5. Vision: rassembler autour d'un projet fédérateur

Les équipes de conception et de construction de la station sont l'exemple même de l'esprit de solidarité qui anime le projet. On y retrouve de nombreux exemples de collaborations exemplaires: public - privé, civil - militaire, belges - internationaux, entre différentes régions belges, ...

La réponse du public (plus de 35.000 visiteurs) lors de l'inauguration et de l'exposition de la station à Tour & Taxis, début septembre 2007, est tout aussi significative. Une grande partie des citoyens sont conscients de la situation et veulent s'impliquer dans la lutte contre le réchauffement climatique. Même certains sceptiques, ou peu concernés par le sujet, reconnaissent une valeur à l'initiative *Princess Elisabeth*. Ce projet livre un message d'action et d'espoir, un message d'optimisme raisonné, qui démontre qu'il est possible d'atteindre des buts ambitieux.

3-6. Leadership: une portée internationale

L'Antarctique est un territoire international, dédié à la paix et à la science. Tout projet en Antarctique doit passer devant l'organisation du Traité, qui comporte quarante-cinq pays. L'originalité et l'audace du projet *Princess Elisabeth* lui ont assuré dès l'origine un fort retentissement.

Le déroulement du programme et les premiers résultats de l'opérations seront suivis de très près par la communauté internationale, et cela établira un nouveau standard pour les exigences énergétiques dans la conception des stations de recherche. Les journées de *Princess Elisabeth* à Bruxelles ont été couvertes par divers médias en seize langues, dans vingt-six pays.

Zo behelst het *Princess Elisabeth*-project verschillende onderdelen op grond waarvan de politici maatschappelijke thema's kunnen aansnijden waar de bevolking gevoelig voor is, maar die het ook mogelijk maken België op de kaart te plaatsen als een voortrekker - op Europees vlak én op wereldschaal - in de strijd tegen de klimaatopwarming.

4. België en het Internationaal Pooljaar

In het raam van het Internationaal Pooljaar (*International Polar Year – IPY*) van 1 maart 2007 tot 1 maart 2009 heeft het programmabureau aan 228 projecten uit ruim 60 landen een label toegekend.

Onder die projecten zijn er 33 waaraan België deelneemt en 2 met een Belgische projectleider. Vóór de lancering van het IPY hadden de Belgische instanties die zich met poolonderzoek bezighouden een gezamenlijk uitwisselingsplatform opgericht: *BePoles*. Dat platform werd in 2005 en 2006 gefinancierd door Belspo². Dat programma werd in 2007 niet verlengd en Belspo verzorgt nu alleen nog een minimale update van de nieuwtjes op de *BePoles*-website. België financiert dus geen projecten in het raam van het Internationaal Pooljaar.

Nochtans zijn veel Belgische universiteiten en instituten actief in het poolonderzoek:

- het KBIN - Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen
- de KULeuven – Katholieke Universiteit Leuven
- het Koninklijk Museum voor Centraal-Afrika
- de UA – Universiteit Antwerpen;
- de UCL – *Université Catholique de Louvain*;
- de UG – Universiteit Gent;
- de ULB – *Université Libre de Bruxelles*;
- de ULg – *Université de Liège*;
- de UMH, *Université de Mons-Hainaut*;
- de VUB, Vrije Universiteit Brussel.

De lijst hieronder geeft weer welke budgetten verschillende landen in het raam van het IPY hebben uitgetrokken voor het poolonderzoek:

- Canada: 113 miljoen euro;
- China: 49 miljoen euro;
- Denemarken: 4 miljoen euro;
- Spanje: 3 miljoen euro;
- Verenigde Staten: 7,5 miljoen euro;
- Frankrijk: 8 miljoen euro;
- Verenigd Koninkrijk: 7,8 miljoen euro.

² http://www.belspo.be/belspo/BePoles/index_en.stm

Ainsi, le projet *Princess Elisabeth* comporte plusieurs volets qui peuvent permettre au monde politique d'aborder divers sujets de société auxquels la population est sensible, mais aussi de positionner la Belgique comme un acteur significatif dans la lutte contre le réchauffement climatique, aussi bien au niveau européen que mondial.

4. La Belgique et l'Année polaire internationale

Dans le cadre de l'Année polaire internationale (*International Polar Year, IPY*), du 1^{er} mars 2007 au 1^{er} mars 2009, 228 projets, impliquant plus de soixante pays, ont été labellisés par le bureau des programmes.

Parmi ces projets, trente-trois sont à participation belge et deux d'entre eux ont un responsable belge. Avant le lancement de l'IPY, les organismes belges impliqués dans les sciences polaires s'étaient regroupés au sein d'une plateforme d'échanges *BePoles*, programme, financé par Belspo en 2005 et en 2006². Ce programme n'a pas été prolongé en 2007, et seule une maintenance minimale des nouvelles du site Web est encore assurée par Belspo. La Belgique ne finance donc aucun projet dans le cadre de l'Année polaire internationale.

Les universités et instituts belges actifs en sciences polaires sont pourtant nombreux:

- IRSNB, Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique;
- KUL, Katholieke Universiteit Leuven;
- Musée Royal de L'Afrique Centrale;
- UA, Universiteit Antwerpen;
- UCL, *Université Catholique de Louvain*;
- UG, Universiteit Gent;
- ULB, *Université Libre de Bruxelles*;
- ULg, *Université de Liège*;
- UMH, *Université de Mons-Hainaut*;
- VUB, Vrije Universiteit Brussel.

Les budgets annoncés par différents pays pour l'étude des sciences polaires, dans le cadre de l'IPY, sont les suivants:

- Canada: 113 millions d'euros;
- Chine: 49 millions d'euros;
- Danemark: 4 millions d'euros;
- Espagne: 3 millions d'euros;
- États-Unis: 7.5 millions d'euros;
- France: 8 millions d'euros;
- Royaume-Uni: 7.8 millions d'euros.

² http://www.belspo.be/belspo/BePoles/index_en.stm

België van zijn kant heeft er dus voor gekozen géén specifieke budgetten voor het IPY vrij te maken.

Tijdens het vragenuurtje van 21 november 2007 in de Franse Senaat werd een balans opgemaakt van de engagementen inzake poolonderzoek³.

La Belgique a choisi, quant à elle, de ne pas allouer de fonds spécifiques IPY.

Un bilan lors de la session de questions du 21 novembre 2007 au Sénat français fait le point sur les engagements relatifs à la recherche polaire³.

Georges DALLEMAGNE (cdH)

³ <http://www.senat.fr/seances/s200711/s20071121/s20071121005.html>

³ <http://www.senat.fr/seances/s200711/s20071121/s20071121005.html>

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. overwegende dat het Internationaal Pooljaar (maart 2007 – maart 2009) een heel bijzondere wetenschappelijke en politieke mobilisatie van België verdient, gelet op het uitzonderlijke belang ervan (tweemaal per eeuw) en op de mobilisatie van de hele internationale gemeenschap;

B. gelet op het belang van het poolonderzoek om inzicht te krijgen in de klimaatverandering en in de invloed van de menselijke activiteiten op die verandering;

C. gelet op de doorslaggevende rol die België sinds het einde van de 19de eeuw bij de verkenning van de polen heeft gespeeld, alsmede op zijn rol als grondlegger van het Zuidpoolverdrag in 1959;

D. gelet op het grote wetenschappelijke belang zonder voorgaande dat een «*zero emission*»-station heeft voor de vrijwaring van de polen en als voorbeeld voor de ontwikkeling van energie-efficiëntie en van duurzame energiebronnen;

E. gelet op de steun die de Belgische wetenschappers verdienen bij het ontwikkelen van hun kennis en knowhow inzake poolonderzoek, klimaatverandering en duurzame energie;

F. overwegende dat de Belgische regering vreemd genoeg geen projecten financiert in het kader van het Internationaal Pooljaar;

G. overwegende dat het belangrijk is het mandaat en de middelen te verruimen van het zogenaamde *Polair Secretariaat* van het onder de POD Wetenschapsbeleid ressorterende Federaal Wetenschapsbeleid (Belspo);

H. overwegende dat het project voor een onderzoeksstation *Princess Elizabeth* over ontoereikende begrotingsmiddelen beschikt om zijn uitrusting af te werken en de werking ervan mogelijk te maken;

I. gelet op het belang van een federaal beleid in die aangelegenheid;

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant que l'Année polaire internationale (mars 2007-mars 2009) mérite une mobilisation scientifique et politique toute particulière de la Belgique, en raison de son caractère exceptionnel (deux fois par siècle) et de la mobilisation de la communauté internationale tout entière;

B. considérant l'importance de la recherche polaire pour comprendre les changements climatiques et l'influence des activités humaines sur ces changements;

C. considérant le rôle déterminant de la Belgique dans l'exploration des pôles dès la fin du XIXème siècle et son rôle comme fondateur du Traité Antarctique en 1959;

D. considérant l'intérêt scientifique majeur et sans précédent que constitue une station «*zéro émission*» pour la préservation des pôles et comme exemple pour le développement de l'efficacité énergétique et des énergies renouvelables;

E. considérant le soutien que méritent les scientifiques belges qui développent leur connaissance et leur savoir-faire en matière de recherche polaire, de changements climatiques et d'énergie durable;

F. considérant l'absence surprenante de projets financés par le gouvernement belge dans le cadre de l'Année polaire internationale;

G. considérant l'importance qu'il y a à renforcer le mandat et les moyens du *Secrétariat polaire* au sein du SPF de programmation Politique scientifique fédérale (BELSPO);

H. considérant les moyens budgétaires insuffisants dont dispose le projet de station de recherche *Princess Elisabeth* pour achever son équipement et permettre son fonctionnement;

I. considérant l'importance que revêt une politique fédérale en la matière;

VRAAGT DE REGERING:

1. haar ondersteuning en financiering van de Internationale Poolstichting voort te zetten en te intensiveren, teneinde de uitrusting en de bouw van het *Princess Elisabeth*-station af te werken;
2. te participeren in de financiering van Belgische projecten in het kader van het Internationaal Pooljaar, alsmede haar initiatieven te coördineren met die van andere, tot de internationale gemeenschap behorende landen;
3. onverwijld de nadere beheers- en exploitatieregels van het Polair Secretariaat te preciseren teneinde het zo spoedig mogelijk operationeel te maken;
4. banden en partnerschappen met de ondernemingen aan te moedigen om in het kader van het Internationaal Pooljaar en ook nadien Belgische projecten uit te bouwen;
5. de Europese coördinatie aan te moedigen inzake research en inzake de (inzonderheid logistieke) middelen die in het zuidpoolgebied ter beschikking worden gesteld van de stations.

7 juli 2008

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

1. de poursuivre et de renforcer son soutien et son financement à la Fondation Polaire Internationale, afin d'achever l'équipement et la construction de la station *Princess Elisabeth*;
2. de participer au financement de projets belges, dans le cadre de l'Année polaire internationale, et de coordonner ses initiatives avec celles d'autres pays de la communauté internationale;
3. de préciser sans délai les modalités de gestion et d'exploitation du Secrétariat polaire, afin de le rendre opérationnel le plus rapidement possible;
4. d'encourager les liens et partenariats avec les entreprises, afin de développer des projets belges dans le cadre de l'Année polaire internationale et au-delà;
5. d'encourager la coordination européenne en matière de recherche et de moyens, notamment logistiques, mis à disposition des stations dans l'Antartique.

7 juillet 2008

Georges DALLEMAGNE (cdH)